

ПРАВИЛА ПЛАНЕТАРІЮ

§ 1

Планетарій

Однією з атракцій Центру Науки Коперник, надана громадськості, є Планетарій (надалі – «Планетарій»). Науковий Центр Коперник (далі «Центр») — культурна інституція, місія якої надихати на дослідження, розуміння світу та відповідальні дії. Планетарій знаходиться біля головної будівлі Центру у Варшаві за адресою вул. Wybrzeże Kościuszkowskie 20.

§ 2

Графік роботи Планетарію

1. Планетарій працює працює у дні та години, вказані на сайті www.kopernik.org.pl.
2. Центр залишає за собою право відкривати та закривати Планетарій у дні та години, відмінні від зазначених у розділі 1.
3. В обґрунтованих випадках Центр залишає за собою право тимчасово змінити правила участі у сеансах, описаних у § 12 та 13, та ввести додаткові правила щодо перебування відвідувачів у Планетарії (§ 9). Інформація про внесені зміни буде опублікована на сайті www.kopernik.org.pl.
4. Вхід на виставку «Дивися: Земля» у приміщенні Планетарію безкоштовний.
5. Сеанси проводяться згідно з репертуаром, доступним на сайті www.kopernik.org.pl та у касах Планетарію.

§ 3

Плата

1. Вхід на сеанс до Планетарію платний. Із цінами на квитки можна ознайомитися у касах Планетарію та на сайті www.kopernik.org.pl.
2. Продаж квитків можливий за наявності вільних місць.
3. Особа, яка купує квиток, зобов'язана зберігати квиток, квитанцію, рахунок-фактуру або інший документ, що є підтвердженням придбання квитка.
4. У касах приймають оплату в злотих та платіжними картками (інформація про види платіжних карт, які приймаються, доступна в касах).

§ 4

Квитки до Планетарію

У Планетарії доступні види квитків:

- 1) звичайний квиток – для дорослих;
- 2) пільговий квиток – надається

- a. дітям та учням у віці від 2 до 19 років (за пред'явленням шкільного квитка),
 - b. студентам та аспірантам віком до 26 років (за пред'явленням студентського або посвідчення аспіранта),
 - c. власникам Карти поляка (за пред'явленням Карти поляка),
 - d. пенсіонерам та особам, які отримують різного роду пенсії (при пред'явленні посвідчення з фотографією або, у разі посвідчення без фотографії - посвідчення та документа, що посвідчує особу),
 - e. людям старше 65 років (за пред'явленням посвідчення особи з фото, що дає право на знижку)
 - f. людям з інвалідністю (за пред'явленням документу про інвалідність та посвідчення з фотографією або посвідчення особи з інвалідністю),
 - g. асистентам людей з визнаним помірним ступенем інвалідності.
- 3) безкоштовний квиток надається асистентам людей із вираженою тяжкою формою інвалідності та дітей до 16 років із підтверженою інвалідністю.
 - 4) груповий квиток - надають організованій групі не менше, ніж 11 осіб, включаючи одного опікуна. На кожні 10 оплачених квитків надають один безкоштовний квиток для опікуна.
 - 5) квиток KDR зі знижкою для власників персоналізованої загальнопольської Карти великої родин.

§ 5

Придбання квитків

1. Квитки на сеанси доступні:
 - 1) у касах Планетарію, з можливістю перепродажу квитків для організованих груп та індивідуальних глядачів; каси Планетарію працюють за півгодини до початку першого сеансу та закриваються під час останнього сеансу;
 - 2) за бронюванням по телефону (понеділок-п'ятниця 8:00-16:00), доступний тільки для організованих груп за телефоном 22 596 41 00; Центр залишає за собою право змінювати графік роботи інфолінії; детальна інформація про дні та години роботи інфолінії, а також їх зміни опублікована на сайті www.kopernik.org.pl;
 - 3) для купівлі онлайн; детальні правила купівлі вказані у «Правилах купівлі квитків онлайн», доступних на сайті www.kopernik.org.pl;
 - 4) у касах центрального входу Центру;
2. Правила придбання квитків та відвідування Виставок Центру регулюються окремими положеннями.
3. На квитках вказано дату і час сеансу, а також номер місця.
4. У проєкційній залі є 1 місце без крісла, призначене для людини на колісному кріслі та 139 місць.
5. У разі придбання квитків на Виставки та сеанс до Планетарію за одну платіжну операцію надається нижча ціна для обох квитків. Якщо ви купуєте квитки на більше, ніж один сеанс, знижка діє лише на перший із них. Знижка не поширюється на обмін ваучерів.

§ 6

Ваучери у Планетарій

1. Ваучер можна придбати у касах або на сайті www.bilety.kopernik.org.pl.
2. Ваучер можна обміняти на одноразовий вхідний квиток у Планетарій, згідно позначки на ваучері. Покупець несе відповідальність за передання ваучеру (або самого номера ваучеру) третім особам. Якщо до Центру звернуться кілька осіб із одним і тим самим ваучером, то скористатися придбаними атракціями матиме право виключно особа, яка реалізувала ваучер першою.
3. Ваучер до Планетарію включає сеанси та лекції Прямо з Неба. Ваучер до Планетар не включає концерти, лазерні шоу та спеціальні покази. Ваучер до Планетарію не можна обміняти на квиток на Виставки.
4. Перед атракцією ваучер необхідно обміняти у спеціальній касі Центру чи Планетарію або на сайті www.bilety.kopernik.org.pl на квиток, що діє у вибраний вами час. Обмін може відбуватися виключно до дня закінчення терміну дії ваучеру, який вказаний на звороті, і лише за наявності місць у вибрані дати.
5. Один ваучер можна обміняти на один вхідний квиток до Планетарію.
6. За ваучер не може бути виплачений грошовий еквівалент.
7. Термін дії ваучера не може бути продовжений.
8. Після обміну ваучеру на квиток повернення квитка та повторного отримання ваучеру неможливо.
9. Власник ваучеру при передачі його третій особі зобов'язаний поінформувати наступного власника про правила користування ваучерами.

§ 7

Мовні версії

1. Інформація про мовні версії окремих показів доступна на сайті www.kopernik.org.pl.
2. У касах Планетарію можна орендувати (за наявності) навушники для фільмів англійською, українською або російською мовами, а також аудіоописи фільмів.
3. У разі пошкодження або втрати навушників глядач повинен повернути суму в розмірі 1600,00 злотих (відповідно до їх вартості).
4. У випадку групового візиту навушники можна взяти в оренду опікуном після попереднього повідомлення про необхідність оренди навушників та заповнення заяви, наявної у касі.
5. При купівлі індивідуального квитка, онлайн або у касах Центру, особа, яка має намір орендувати навушники, може зробити це (за наявності навушників) без черги до кас Планетарію за 20 хвилин до сеансу.

§ 8

Бронювання телефоном та покупка квитків онлайн

1. Бронювання телефоном (доступно лише для організованих груп) можна зробити щонайменше за добу до запланованої дати візиту.
2. Одночасно можна здійснити до трьох індивідуальних онлайн-транзакцій для не більше, ніж 10 квитків кожна.
3. Одночасно можна здійснити до 3 групових транзакцій (онлайн на сайті www.bilety.kopernik.org.pl або телефоном) не більше, ніж 70 групових квитків і 7 квитків для опікунів.
4. При бронюванні квитків телефоном, будь ласка, вкажіть дані особи чи установи, на ім'я або назву установи, на яку купуєте квитки. Форму заповнює працівник Центру на підставі даних, наданих особою, яка здійснює бронювання. При бронюванні необхідно вказати кількість усіх осіб, які візьмуть участь у відвідуванні, та підстави для окремих знижок.
5. Адміністратором персональних даних, наданих у формі, є Центр Науки Коперник. Дані оброблятимуться з метою бронювання квитків та їх продажу відповідно до загально застосовних положень законодавства, зокрема, розпорядженням Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 про захист осіб щодо обробки персональних даних та про вільний потік таких даних та скасування директиви 95/46/ WE (загального положення про захист даних). Політика конфіденційності доступна за посиланням www.kopernik.org.pl.
6. Здійснюючи бронювання квитків телефоном та вказуючи свою адресу електронної пошти, особа, яка здійснює бронювання, дає згоду на отримання рахунків-фактури в електронній формі відповідно до ст. 106н Закону про податок на товари і послуги від 11.03.2004 р. (Dz.U. 2020 р., ст. 106 із змінами). Згода на відправку рахунків-фактур в електронній формі не виключає права виставляти та надсилати рахунки-фактури у паперовій формі.
7. Після оформлення бронювання на надану адресу електронної пошти буде надіслано лист із номером транзакції та даними, необхідними для оплати .
8. Бронювання телефоном отримує статус підтвердженого після купівлі квитка, тобто після здійснення платежу на рахунок, зазначений в електронному листі, надісланий Центром після бронювання (вирішальною є дата зарахування коштів на банківський рахунок Центру) або після здійснення оплата в касах Планетарію протягом 7 днів із дня бронювання, але не пізніше 4 днів до відвідування.
9. У разі бронювання по телефону в період менш, ніж за 4 дні до відвідування, оплата квитків здійснюється у касах Планетарію не пізніше, ніж за годину до початку сеансу.
10. У разі несплати у термін, зазначений у п. 8, бронювання скасовується.
11. Під час здійснення платежу за бронювання у назві платежу слід вказати номер транзакції. Кожне бронювання оплачується окремо. Приймається лише сума, зазначена в електронному підтвердженні бронювання. У разі невідповідності суми платежу сумі, що відповідає бронюванню, кошти будуть повернені (за вирахуванням комісії на банківській операції), а бронювання - скасовано.

12. Після оплати бронювання банківським переказом на надану адресу електронної пошти особи, яка здійснювала бронювання, буде надіслано електронний лист із підтвердженням та номером транзакції, а також електронні квитки із QR-кодами у PDF форматі.
13. Покупець несе відповідальність за передавання квитка (або самого QR-коду) третім особам. Якщо до Планетарію звернуться кілька осіб із одним і тим самим квитком, право на використання викупленими атракціями надають виключно особі, яка реалізувала квиток першою.
14. Роздрукований або відображений на екрані смартфона квиток із QR-кодом необхідно пред'явити працівнику Планетарію у день відвідування, безпосередньо перед входом до проєкційної зали. Власників пільгових квитків можуть попросити пред'явити працівнику Планетарію документ, що підтверджує їх право на знижку відповідно до цих Правил.
15. Якщо немає можливості пред'явити квиток у формах, описаних вище, необхідно не пізніше, ніж за 20 хвилин до початку сеансу повідомити у касі Планетарію інформацію про підтвердження або номер транзакції, щоб роздрукувати квиток із QR-кодом.
16. Центр залишає за собою право змінювати форму та правила попереднього продажу та години входу на сеанси. Інформація про зміни буде опублікована на сайті www.kopernik.org.pl. В особливих випадках Центр залишає за собою право повідомляти про зміни у момент їх настання. Особи, які придбали квитки заздалегідь та у зв'язку з оголошеними змінами не змогли переглянути оплачений сеанс, мають право на зміну дати або повернення вартості квитка.
17. Правила придбання квитків онлайн, включно з правилами оплати, регулюються окремими Правилами, доступними на www.kopernik.org.pl.

§ 9

Правила перебування у Планетарії

1. Діти віком до 13 років повинні перебувати на території Планетарію виключно під наглядом дорослих.
2. Наплічник, великі сумки та верхній одяг слід залишити у гардеробі.
3. Гардероб відкривається за півгодини до першого сеансу і закривається через 15 хвилин після закінчення останнього сеансу.
4. Верхній одяг та речі, що залишилися у гардеробі, можна забрати лише у робочий час гардеробу.
5. У разі втрати ключа або номерка гардеробу стягується плата у розмірі 30,00 злотих .
6. Планетарій не несе відповідальності за речі, залишені без нагляду.
7. Про будь-які несправності, пошкодження або руйнування обладнання Планетарію слід негайно повідомляти співробітникам Планетарію.
8. Особи, які перебувають у Планетарії, зобов'язані дотримуватись правил безпеки, а також вказівок персоналу та охорони.

§ 10

Заборони на території Планетарію

1. Відвідувачам на території Планетарію забороняється діяти будь-якими способами, небезпечними для інших відвідувачів та обладнання Планетарію. Зокрема, відвідувачам заборонено:
 - 1) руйнувати будь-які елементи обладнання Планетарію;
 - 2) вхід із тваринами до приміщення Планетарію, за винятком собак-поводирів і собак-асистентів;
 - 3) приносити та вживати алкоголь, курити тютюн, приносити на вживати наркотики, використовувати електронні сигарети;
 - 4) проносити у приміщення Планетарію зброю, вибухові речовини та інші предмети, небезпечні для життя та здоров'я;
 - 5) брати і приносити до приміщення Планетарію велосипеди, самокати, скейтборди чи інші подібні пристрої та кататися на них;
 - 6) ведення комерційної діяльності;
 - 7) проведення рекламної діяльності або політичної агітації.
2. Заборонено перебувати на території Планетарію особам у стані алкогольного сп'яніння та особам під дією наркотичних речовин, а також особам, чия поведінка загрожує безпеці відвідувачів та експонатів, порушує порядок чи загальноприйняті норми поведінки у громадських місцях.

§ 11

Умови для організованих груп

1. Кожна організована група перебуває на території Планетарію з щонайменше одним дорослим опікуном.
2. У шкільних групах із загальноосвітніх навчальних закладів один опікун може відповідати не більше, ніж за 15 учнів, а у дошкільних та початкових класах – не більше, ніж за 10 дітей.
3. Група повинна бути присутня на показі тільки у супроводі одного або кількох опікунів, як зазначено у п. 2 вище.
4. Опікуни несуть відповідальність за поведінку своїх вихованців та за умисно заподіяну шкоду: пошкодження або руйнування експонатів, обладнання чи іншого елемента, що знаходиться у Планетарії.

§ 12

Детальні правила участі у сеансах

1. До сеансів можуть бути допущені діти старші 3 років. Ведучий Планетарію має право не допускати до проєкційної зали людей із дітьми віком до 3 років. У разі сумнівів щодо віку дитини ведучий має право ознайомитися з документом, що підтверджує вік дитини.
2. Ведучий має право відмовити у доступі до проєкційної зали людям із дитячими візочками. Візочок можна залишити поза кімнатою на власну відповідальність.

3. Оплата за вхід покриває участь в одному сеансі у певний час і дату, що зазначені на квитку.
4. До проєкційної зали необхідно потрапити не пізніше, ніж за 5 хвилин до початку сеансу .
5. Сеанс розпочинається у час, указаний у квитку.
6. Після початку сеансу увійти до проєкційної зали неможливо.
7. Вхід за груповим квитком можливий лише для всієї групи разом на підставі основного QR-коду або окремих квитків із QR-кодами, роздрукованих або відображених на екранах смартфонів. Опікун відповідає за правильне розміщення учасників по місцях.
8. Рекомендуємо не залишати проєкційну залу під час показу - після виходу з проєкційної зали під час сеансу повернутися до неї неможливо. Вихід із зали рівнозначний завершенню участі у сеансі.
9. У Планетарії спрямований рух - глядачі входять і покидають залу окремими виходами, зазначеними працівниками Планетарію.
10. Заборонено приносити їжу або напої (окрім води в закритій тарі) до проєкційної зали, а також вживати їжу або напої (окрім води) під час сеансу.
11. Під час сеансу заборонено записувати відео та звук.
12. Під час сеансів усі електронні пристрої (наприклад, мобільні телефони, камери, mp3-плеєри, ноутбуки та інші пристрої, що випромінюють світло чи звук) потрібно вимкнути. Планетарій не несе відповідальності за пошкодження обладнання, спричинене недотриманням зазначеної вище заборони.
13. Заборонено торкатися до технічного та електронного обладнання проєкційної зали.
14. Під час сеансів у проєкційній залі вимикають світло – стає зовсім темно .
15. Осіб, які зривають покази – за допомогою пристроїв, які випромінюють світло, кричать під час сеансів або іншим чином перешкоджають показу - можуть попросити покинути проєкційну залу. У такому випадку плата за квиток не повертається.
16. Участь у сеансах безпечна для людей із кардіостимуляторами.
17. Покази супроводжують інтенсивні візуальні та слухові подразники, які не рекомендовані людям із певними захворюваннями (наприклад, епілепсія).

§ 13

Безпека

1. Територія Планетарію має систему аудіо- та відео- спостереження і охороною .
2. Фірма, що виконує завдання з охорони Центру, уповноважена забезпечувати охорону приміщень Центру та Планетарію, а також забезпечувати виконання положень цих Правил.
3. Центр залишає за собою право перевіряти, чи не приносять особи, які входять на територію Планетарію, предмети, зазначені в § 10 розділ 1 пункти 3-5.
4. У разі прямої загрози здоров'ю або життю відвідувачів Центр та Планетарій залишає за собою право негайно зупинити надання послуг.

§ 14

Повернення квитків

1. Повернення індивідуальних квитків можливе до 7 календарних днів до дати сеансу в Планетарії.
2. Групові квитки можна повернути, якщо з моменту придбання квитків пройшло менше 29 календарних днів і до дати відвідування залишилося більше 30 календарних днів. В інших випадках повернути можливо лише частину квитків, придбаних за даною транзакцією, відповідно до положень п. 3 і 4 нижче.
3. За 7 календарних днів до дати сеансу до Планетарію можна повернути до 5 групових квитків від загальної кількості, придбаних за даною транзакцією, незалежно від кількості запитів на повернення коштів, що стосуються однієї транзакції. Після закінчення терміну, зазначеного у попередньому реченні, групові квитки не підлягають поверненню.
4. Максимальна кількість групових квитків, які підлягають поверненню, як зазначено у розд. 3, зараховують як суму всіх повернених квитків із пулу, придбаних у цій транзакції, за винятком повернень, здійснених відповідно до розд. 2.
5. Індивідуальні та групові квитки, придбані менш, ніж за 7 календарних днів до дати сеансу в Планетарії, поверненню не підлягають.
6. Повернення частини групових квитків можливе за умови, якщо кількість квитків, що залишилась у бронюванні, не менше 11, та дотримання термінів, зазначених у розділах 2 і 3 вище.
7. Якщо квитки поєднують Виставки та показ у Планетарії (§ 5 розділ 5), повернути їх можна лише разом, за винятком ситуації, коли одним із них не можна скористатися з вини Центру.
8. Повернути квитки може виключно особа, яка здійснювала операцію оплати. Заявку на повернення квитків придбаних онлайн необхідно надсилати електронною поштою на адресу zwroty@kopernik.org.pl. Квитки, придбані в касі, можна повернути тільки в касі (в години роботи Планетарію). У дотриманні термінів, зазначених у розділах 1-3, є вирішальною дата надходження звернення до Центру.
9. Заява на повернення має містити такі дані: номер та дату операції оплати, дату відвідування, кількість квитків, що підлягають поверненню, а також номер банківського рахунку в разі оплати банківським переказом.
10. Оброблятимуться лише заявки, що містять усі необхідні дані та подані вчасно, зазначені у розділах 1-3 вище.
11. У разі придбання квитків безпосередньо у касах Планетарію, повернути їх можна у касах Планетарію.
12. Кошти за невикористані квитки, у тому числі, через запізнення, не підлягають поверненню, за винятком випадків, коли квиток не був використаний з вини Центру.
13. Повернення буде здійснено у формі:
 - 1) у касах Планетарію готівкою або на карту, якщо оплата здійснена у касах;
 - 2) на номер рахунку, зазначений у заяві на повернення коштів, якщо оплата здійснена банківським переказом;

- 3) на платіжну картку або номер рахунку, з якого здійснено онлайн-платіж, якщо оплата здійснена через сайт.
14. Суму повернення, як зазначено у розділі 13, за винятком ситуації, описаної у § 16 Правил, буде зменшено на суму оплати за обслуговування у розмірі 5 злотих за кожен оплачений квиток на одну особу, незалежно від кількості повернених атракцій.
15. Змінити дату відвідування або обміняти квиток на інший сеанс неможливо, за винятком випадків, зазначених у цих правилах.

§ 15

Скарги, претензії та запити

1. Скарги, претензії та запити щодо роботи Планетарію можна подавати в письмовій формі до офісу Центру або в електронному вигляді на адресу info@kopernik.org.pl.
2. Для того, щоб скарга була розглянута, необхідно повідомити про інцидент протягом 30 днів з моменту його виникнення та надати контактну інформацію для отримання відповіді.
3. Час, необхідний для відповіді на лист, становить максимум 30 днів від дати його отримання Центром. Відповідь буде надіслана електронною або звичайною поштою на адресу, вказану в листі, якщо адреса електронної пошти відправника не вказана в листі.

§ 16

Скасування або постійне переривання сеансу

1. У разі скасування або дострокового закінчення сеансу через технічну несправність, квитки повертаються без вирахування плати за обслуговування.
2. Запит на повернення квитків, зазначених у розд. 1, необхідно подати до кас Планетарію в електронному вигляді на адресу електронної пошти zwroty@kopernik.org.pl або письмово на адресу Центру з поміткою «повернення» („zwrot”) протягом 30 календарних днів від дати сеансу.
3. Кошти будуть повернені на умовах, описаних у § 15 розділ 13 Правил.
4. У касах Планетарію, за можливості та наявності вільних місць, можна придбати квитки на інший обраний сеанс. У разі технічної несправності сеансу ведучі можуть запропонувати інший. Після цього глядачі зможуть вибирати: залишитися на зміненому сеансі чи повернути квитки.
5. Повернення коштів неможливе, якщо технічний збій був тимчасовим і сеанс було відновлено та завершено.
6. У разі технічної несправності, в особливих випадках, можна організувати додатковий сеанс із елементами, які не були застосовані. У цій ситуації глядач має вибір між відшкодуванням вартості квитка і участю в додатковому показі.

§ 17

Заключні положення

1. Із Правилами можна ознайомитися на сайті www.kopernik.org.pl, у касах Планетарію та касах Центру.
2. Особи, які перебувають у Планетарії, зобов'язані дотримуватися положень цих Правил.
3. Недотримання цих Правил є підставою для усунення з території Планетарію особи, яка порушує положення Правил. У такій ситуації плата за квиток не повертається.
4. Центр має право вносити зміни до цих Правил. Зміни Правил будуть опубліковані на сайті www.kopernik.org.pl, у касах Планетарію та касах Центру.

.....
(підпис генерального директора Центру Науки Коперник)